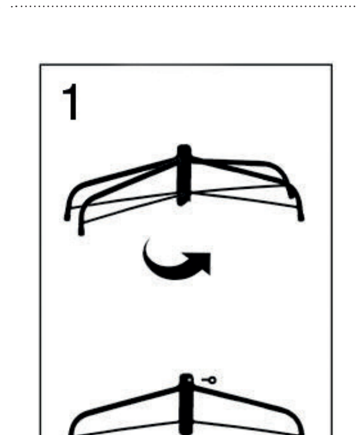
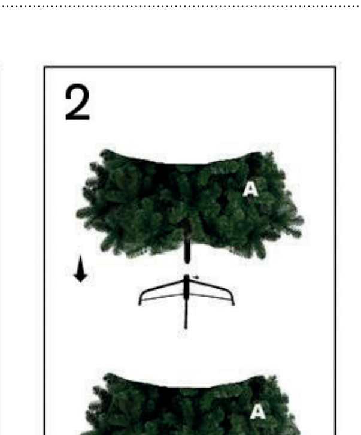
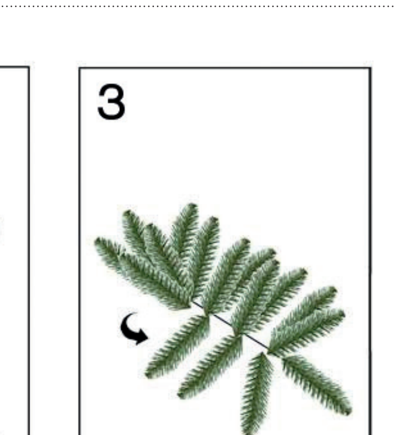
EVERLANDS

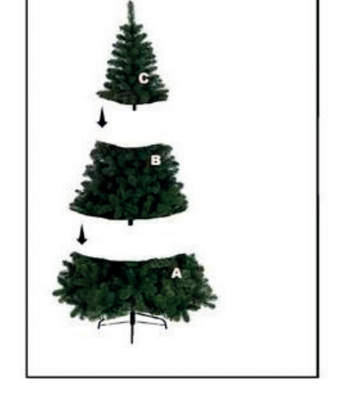
everlasting seasonal trees

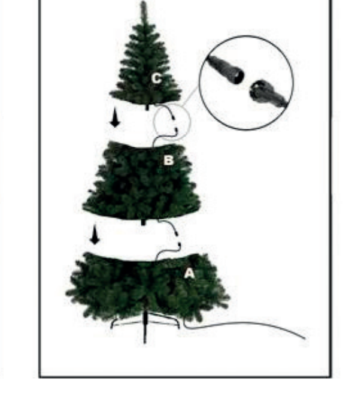
*

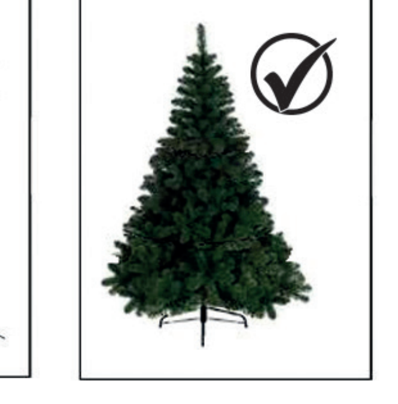












Instruction manual	WA24
Product description	Pre-lit (IP20) foldable and hinged artificial tree LED – non-replaceable bulbs Indoor use only
Date	2025.12
Importer	KSD, P.O. Box 7, 7122 AA, Aalten, NL, info@ksd-deco.com

---

GB

Read this warning & instruction manual completely before assembling this product. Keep this manual and all relevant information for future reference!

WARNING!

Safety instructions

- Keep original packaging for storing your product.
- Keep young children supervised when using product.
- Keep plastic bags out of reach of young children.
- The product must be assembled by an adult.
- This product is for indoor use only.
- This product is for decorative purposes only. Do not use this product for any other purpose than for which it is intended. Do not modify the product.
- Illustrations are for reference only, as the models may vary slightly.
- Caution – during assembly hinged or moving parts may pose a risk of pinching.
- Place the product on a solid, level surface to ensure stability.
- Do not overload the tree or make it unstable with heavy decorations.
- Do not use near a flammable product, heat, open fire/ flame or submerge in water.
- Do not decorate with burning candles.
- Do not use the lighting set when damaged.
- Unplug product when leaving it unattended or when not in use for extended periods of time.
- Do not connect to electricity supply whilst product is in packaging.
- Do not interconnect light-set with other sets.
- Avoid any damage to the isolation of the wiring, cable and LEDholders of the lighting set.
- Do not secure the lighting set with staples or nails.
- Do not completely cover the lighting set with decorations or other flammable materials, to prevent a fire hazard or damage.
- The LED bulbs on this product are non-replaceable.

Assembly instructions

The packaging should contain a top section and a bottom section, depending on purchased model (larger trees include middle sections). Tree base with a pre-wired lighting set is included. Before assembly, remove all parts from packaging.

Tree:*

1. Unfold the tree base and insert the eye bolt(s).
2. Remove the protective end cap and carefully insert the bottom tree section (part A) into the tree base. During assembly of the tree, make sure all branches are placed in the correct position. Take care not to place unnecessary pressure on the branches when assembling. Handle the tree sections with care to avoid damaging the light set wiring. Please make sure you tighten the eye bolt(s) of the tree base.
3. Next, first tweak the branches of the bottom section to give your tree the desired amount of fullness. For best results, straighten and separate all branch tips. Start with the tips that are nearest the stem. Please refer to our website for shaping tips: www.everlands-trees.com
4. Continue inserting tree sections (part B and so on). Join together the light set connectors as each tree section is added.
5. Connect the light set switch and flasher unit to the cable from the tree. Ensure the tree is fully assembled and connected before plugging into the mains. Plug the transformer into the power outlet.
6. Your tree is now ready for decoration.

Lighting set instructions and operation:

- The transformer and lighting set are suitable for indoor use only.
- Check the lighting set before use for damaged wiring. When in doubt, do not use the lighting set.
- Ensure that power source delivers the correct supply voltage as marked on the plug-in transformer.
- The power cord of the lighting set cannot be replaced; if the cord is damaged, the lighting set should be disposed of.
- This lighting set can only be connected to an IP20 transformer, which is enclosed in the carton.
- Do not interconnect light-set with other sets.
- Avoid any damage to the insulation of the wiring.
- The 8functions of this lighting set are controlled by the supplied control box.
- The LED-bulbs cannot be replaced; should a lamp become defective, then the others will continue to function.
- The timer turns on automatically when you plug the transformer into the wall outlet. When the timer is active, the button lights up green. Your light set will then switch on every day at the same times. To turn the timer off, press and hold the "PRESS" button for 3 seconds.
- To control the flash pattern of the lights, press the button on the control box. The lights will scroll through the flash patterns that are marked on the control box.

Storage instructions

- Before storage, remove all decorations.
- Clean with dry cloth only.
- Disconnect the connecting lighting pieces.
- Carefully remove tree sections, starting from the top.
- Press the tips back up against the branches. Please handle the tree sections with care to avoid damages to the light set wiring.
- Put the tree sections back into the carton box.
- Store the box flat, in a cool dry place.

Disposal instructions

This product contains electrical and electronical components. To protect the environment, at the end of product life it should be taken to an appropriate local authority / council recycling site for WEEE (waste electrical and electronical equipment). It should not be disposed of in the normal household waste.
Outer carton – cardboard (widely recycled)

Complies with EN71-2 standard.

D

Lesen Sie die Warnhinweise und die Bedienungsanleitung vor der Montage des Produktes vollständig durch. Bewahren Sie die Gebrauchsanleitung und alle relevanten Informationen zum späteren Nachschlagen auf!

WARNUNG!

Sicherheitshinweise

- Bewahren Sie die Originalverpackung für die Lagerung Ihres Produkts auf.
- Beaufsichtigen Sie Kinder bei Gebrauch des Produkts.
- Bewahren Sie Plastiktüten außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Das Produkt muss von einem Erwachsenen montiert werden.
- Dieses Produkt ist nur für den Innenbereich bestimmt.
- Dieses Produkt ist nur für dekorative Zwecke bestimmt. Verwenden Sie dieses Produkt nicht für einen anderen Zweck. Nehmen Sie keine Veränderungen am Produkt vor.
- Die Abbildungen dienen nur als Referenz, da die Modelle leicht variieren können.
- Vermeiden Sie bei der Montage Verletzungsgefahr durch Einklemmen oder Quetschungen.
- Stellen Sie das Produkt auf eine ebene Fläche, um die Stabilität zu gewährleisten.
- Überlasten und destabilisieren Sie den Baum nicht mit schweren Dekorationen.
- Nicht in der Nähe von brennbaren Produkten, Hitze, offenem Feuer/Flammen verwenden oder in Wasser tauchen.
- Nicht mit brennenden Kerzen dekorieren.
- Verwenden Sie das Beleuchtungsset nicht, wenn es beschädigt ist.
- Ziehen Sie den Netzstecker, wenn Sie das Produkt unbeaufsichtigt lassen oder wenn es längere Zeit nicht benutzt wird.
- Schließen Sie das Produkt nicht an das Stromnetz an, solange es sich in der Verpackung befindet.
- Beleuchtungsset nicht mit anderen Sets verbinden.
- Vermeiden Sie jegliche Beschädigung der Isolierung der Verkabelung, Kabel und LED-Halterungen des Beleuchtungssets.
- Befestigen Sie das Beleuchtungsset nicht mit Klammern oder Nägeln.
- Decken Sie das Beleuchtungsset nicht vollständig mit Dekorationen oder anderen brennbaren Materialien ab, um eine Brandgefahr oder Beschädigung zu vermeiden.
- Die LED-Leuchtmittel an diesem Produkt sind nicht austauschbar.

Montageanleitung

Abhängig vom Modell wird ein Ober- und Unterteil geliefert, bei größeren Bäumen auch Mittelteile. Ein Baumständer und vormontierte Beleuchtung sind im Lieferumfang enthalten. Vor der Montage sind alle Teile aus der Verpackung zu entnehmen.

Baum:*

1. Klappen Sie den Baumständer aus und setzen Sie die Ringschraube(n) ein.
2. Entfernen Sie die Schutzkappe und setzen Sie den unteren Baumteil (Teil A) vorsichtig in den Baumständer ein. Achten Sie bei der Montage des Baumes darauf, dass alle Zweige an der richtigen Stelle platziert sind. Achten Sie darauf, dass Sie bei der Montage keinen unnötigen Druck auf die Zweige ausüben. Gehen Sie vorsichtig mit den Baumteilen um, um Beschädigungen der Beleuchtungskabel zu vermeiden. Ziehen Sie die Ringschraube(n) des Baumständers fest an.
3. Biegen Sie die Zweige des unteren Baumabschnitts zurecht, um die gewünschte Fülle zu erreichen. Für ein optimales Resultat alle Zweigspitzen einzeln zurechtbiegen. Beginnen Sie mit den Zweigen, die dem Stamm am nächsten sind. Tipps zur Formgebung finden Sie auf unserer Website: www.everlands-trees.com
4. Montieren Sie die weiteren Baumabschnitte (Teil B usw.). Verbinden Sie die Anschlussstellen der Beleuchtung, wenn ein Baumabschnitt hinzugefügt wird.
5. Den Beleuchtungs-Schaltkasten an das Kabel des Baumes anschließen. Stellen Sie sicher, dass der Baum vollständig zusammengebaut und angeschlossen ist, bevor Sie den Netzstecker einstecken. Den Transformator in die Steckdose stecken.
6. Der Baum ist nun für die Dekoration fertig.

Bedienung der Beleuchtung:

- Der Transformator und die Beleuchtung sind nur für den Innenbereich geeignet.
- Überprüfen Sie die Beleuchtung vor dem Gebrauch auf Beschädigungen der Verkabelung. Im Zweifelsfall nicht in Betrieb nehmen.
- Vergewissern Sie sich, dass die Stromquelle die richtige Stromspannung liefert, wie auf dem Transformator angegeben.
- Das Netzkabel der Beleuchtung ist nicht austauschbar; bei Beschädigung des Kabels muss die Beleuchtung entsorgt werden.
- Diese Beleuchtung kann nur an den mitgelieferten IP20-Transformator angeschlossen werden.
- Verbinden Sie die Beleuchtung nicht mit anderen Lichterketten.
- Vermeiden Sie Beschädigungen an der Isolierung der Leitungen.
- Die 8 Funktionen dieser Beleuchtung werden über den mitgelieferten Schaltkasten gesteuert.
- Die LED-Leuchtmittel sind nicht austauschbar; sollte eine Leuchte defekt sein, funktionieren die anderen weiter.
- Der Timer schaltet sich automatisch ein wenn der Transformator in die Steckdose gesteckt wird. Wenn der Timer aktiv ist, leuchtet die Taste Grün. Ihr Beleuchtungsset schaltet sich jeden Tag zur selben Zeit wieder ein. Um den Timer auszuschalten, halten Sie die „PRESS"-Taste 3 Sekunden lang gedrückt.
- Um die Blinkfunktion der Leuchten zu steuern, drücken Sie die Taste am Schaltkasten und scrollen sie durch die auf dem Kontrollkästchen angegebenen Funktionen.

Lagerungshinweise

- Vor der Lagerung alle Dekorationen entfernen.
- Nur mit einem trockenen Tuch reinigen.
- Lösen Sie die Verbindungsstücke der Beleuchtung.
- Entfernen Sie vorsichtig die Baumabschnitte, beginnend von oben.
- Drücken Sie die Zweige wieder nach oben gegen den Stamm. Bitte behandeln Sie die Baumabschnitte sorgfältig, um Beschädigungen der Beleuchtungskabel zu vermeiden.
- Legen Sie die Baumabschnitte zurück in den Karton.
- Lagern Sie den Karton flach an einem kühlen, trockenen Ort.

Entsorgungshinweise

Dieses Produkt enthält elektrische und elektronische Komponenten. Um die Umwelt zu schützen, sollte es zur Entsorgung zu einer geeigneten Recyclinganlage für Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) gebracht werden. Es darf nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden.
Außenverpackung - Karton (allgemein recycelbar)

Entspricht dem EN71-2 mit Standard.

F

Veuillez lire toutes les précautions d'emploi et le manuel d'instruction avant d'assembler cet article. Veuillez conserver ce manuel et toutes les informations pertinentes pour consultation ultérieure!

AVERTISSEMENT!

Consignes de sécurité

- Conserver l'emballage d'origine pour ranger votre produit.
- Les jeunes enfants ne peuvent utiliser ce produit que sous la surveillance d'un adulte.
- Garder les sacs en plastique hors de portée des jeunes enfants.
- Le produit doit être monté par un adulte.
- Ce produit est destiné à une utilisation intérieure uniquement.
- Ce produit est destiné à un usage décoratif uniquement. Ne pas utiliser ce produit à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu. Ne pas modifier le produit.
- Les illustrations ne sont données qu'à titre de référence, car les modèles peuvent légèrement varier.
- Pendant le montage, éviter tout risque de pincement ou de blessure.
- Poser le produit sur une surface plane pour assurer la stabilité.
- Ne pas surcharger le sapin de Noël ni le rendre instable avec des décorations trop lourdes.
- Ne pas utiliser à proximité d'un produit inflammable, d'une source de chaleur, d'une flamme nue ou ne pas l'immerger dans l'eau.
- Ne pas décorer avec des de vraies bougies allumées.
- Ne pas approcher d'une flamme ou d'un corps incandescent (bougies ou cierges magiques par exemple). Ne pas laisser de guirlandes électriques branchées sans surveillance.
- Ne pas utiliser le set d'éclairage s'il est endommagé.
- Débrancher le produit quand vous le laissez sans surveillance ou quand vous ne l'utilisez pas pendant une longue période.
- Ne pas connecter sur le secteur d'alimentation alors que le produit est dans l'emballage.
- Ne pas interconnecter le set d'éclairage avec d'autres sets.
- Éviter d'endommager l'isolation du câblage, les câbles et supports LED du set d'éclairage.
- Ne pas fixer le set d'éclairage avec des agrafes ou des clous.
- Ne pas couvrir totalement le set d'éclairage avec des décorations ou autres matériaux inflammables, afin d'éviter tout risque d'incendie ou de dommage.
- Les ampoules LED sur ce produit ne sont pas remplaçables.

Instructions de montage

Selon le modèle acheté, le coffret contient une section du haut et du bas du sapin (les arbres plus grands sont composés de sections du milieu). La base de l'arbre avec un set d'éclairage pré-câblé est également fournie. Avant le montage, sortir toutes les pièces de l'emballage.

Arbre:*

1. Déplier la base de l'arbre et insérer les chevilles à oeillets.
2. Retirer l'embout de protection et emboîter délicatement le pied du sapin (partie A) dans la base de l'arbre. Pendant le montage du sapin, veillez à ce que toutes les branches soient correctement positionnées. Ne pas mettre trop de pression sur les branches lors du montage. Manipuler soigneusement les différentes parties de l'arbre pour éviter d'abîmer le câble du set d'éclairage. Bien serrer les boulons à oeillets de la base du sapin.
3. Puis, arranger d'abord les branches de cette partie du bas pour donner à votre sapin le volume souhaité. Pour de meilleurs résultats, redresser et séparer tous les bouts de branches. Commencer par les bouts qui sont les plus près de la tige. Veuillez vous référer à notre site internet pour des conseils de montage: www.everlands-trees.com
4. Emboîter successivement les parties de l'arbre (partie B, et ainsi de suite). Réunir ensemble les connecteurs du set d'éclairage quand chaque partie du sapin est ajoutée.
5. Connecter l'interrupteur du set d'éclairage et variateur de fonctions sur le câble du sapin. Assurez-vous que l'arbre est entièrement assemblé et connecté avant de le brancher sur le secteur. Branchez le transformateur dans la prise de courant.
6. Votre sapin est maintenant prêt à être décoré.

Instructions set d'éclairage et fonctionnement:

- Le transformateur et le set d'éclairage sont conçus pour une utilisation intérieure uniquement
- Avant utilisation, contrôler si le câble du set d'éclairage n'est pas endommagé. En cas de doute, ne pas utiliser le set d'éclairage.
- Assurez-vous que la source d'alimentation fournit la tension d'alimentation correcte tel qu'indiqué sur le transformateur à enficher.
- Le cordon d'alimentation du set d'éclairage ne peut pas être remplacé; si le cordon est endommagé, tout le set d'éclairage doit être mis au rebut.
- Ce set d'éclairage peut seulement se brancher sur un transformateur IP20, qui est inclus dans le carton.
- Ne pas interconnecter le set d'éclairage avec d'autres sets.
- Éviter d'endommager l'isolation du câble.
- Les 8 fonctions de ce set d'éclairage sont commandées par la boîte de commande fournie avec le produit.
- Les ampoules LED ne sont pas remplaçables ; si une ampoule devient défectueuse, les autres continuent à fonctionner.
- La minuterie s'allume automatiquement lorsque vous branchez le transformateur sur le secteur. Lorsque la minuterie est active, le bouton s'allume en vert. Votre set lumineux s'allumera ensuite chaque jour aux mêmes heures. Pour éteindre la minuterie, maintenez le bouton « PRESS » enfoncé pendant 3 secondes..
- Pour contrôler le programme de clignotement des ampoules, appuyer sur le bouton sur le boîtier de commande. L'éclairage se déroulera selon les programmes de clignotement indiqués sur le boîtier de commande.

Instructions de rangement

- Retirer toutes les décorations avant de ranger le sapin.
- Nettoyer avec un chiffon sec uniquement.
- Débrancher les parties connectées de l'éclairage.
- Retirer délicatement les différentes parties du sapin, en commençant par le haut.
- Replier les pointes de l'arbre en les appuyant contre les branches. Veuillez manipuler les parties du sapin avec soin pour éviter d'endommager le câble du set d'éclairage.
- Remettre les parties du sapin dans la boîte.
- Ranger la boîte à plat, dans un endroit frais et sec.

Instructions de mise au rebut

Ce produit contient des composantes électriques et électroniques. Pour la protection de l'environnement, le produit arrivé en fin de vie doit être acheminé vers un site de recyclage approprié des autorités locales / site de recyclage des déchets d'équipement électrique et électronique. Ne pas jeter le produit dans les poubelles de déchets ménagers.
Carton d'emballage – boîte en carton (largement recyclé)

Conforme à la norme EN71-2.

FR
Cet appareil et ses accessoires se recyclent
REPRISE À LA LIVRAISON OU À DÉPOSER EN MAGASIN OU À DÉPOSER EN DÉCHETERIE
Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr

NL

Lees deze waarschuwingen en de handleiding helemaal door voordat u het product in elkaar zet. Bewaar deze handleiding en alle relevante informatie voor toekomstig gebruik!

WAARSCHUWING!

Veiligheidsinstructies

- Bewaar de originele verpakking om het product in op te bergen.
- Houd toezicht op kleine kinderen tijdens het gebruik van het product.
- Houd plastic zakken buiten bereik van kleine kinderen.
- Het product moet in elkaar worden gezet door een volwassene.
- Dit product is uitsluitend bedoeld voor binnengebruik.
- Dit product dient uitsluitend voor decoratieve doeleinden. Gebruik dit product uitsluitend waarvoor het bedoeld is. Breng geen wijzigingen aan het product aan.
- Illustraties dienen slechts ter referentie, aangezien de modellen enigszins kunnen verschillen.
- Voorkom tijdens de montage dat u bekneld raakt.
- Plaats het product op een vlakke ondergrond om de stabiliteit te garanderen.
- Zorg ervoor dat de boom niet te zwaar belast wordt of onstabiel raakt door zware decoraties.
- Gebruik het product niet in de buurt van een ontvlambaar product, hitte, open vuur/vlammen en dompel het product niet in water.
- Decoreer het product niet met brandende kaarsen.
- Gebruik de verlichtingsset niet wanneer deze beschadigd is.
- Neem de stekker uit het stopcontact wanneer de boom onbeheerd wordt gelaten of langere tijd niet wordt gebruikt.
- Sluit de verlichtingsset niet aan terwijl het product nog in de verpakking zit.
- Sluit de verlichtingssets niet aan op andere sets.
- Voorkom schade aan de isolatie van de bedrading, de kabels en de LED-houders van de verlichtingsset.
- Bevestig de verlichtingsset niet met nietjes of spijkers.
- Dek de verlichtingsset nooit helemaal af met decoraties of andere ontvlambare materialen, om brandgevaar of schade te voorkomen.
- De LED-lampjes van dit product kunnen niet worden vervangen.

Instructies voor het monteren

Alle verpakkingen bevatten een bovenstuk en een onderstuk, afhankelijk van het aangeschafte mozdel (grotere bomen bevatten middenstukken). De boom is voorzien van een voet met een voorbedrade verlichtingsset. Neem alle onderdelen uit de verpakking voordat u de boom in elkaar zet.

Boom:*

1. Vouw de boomvoet open en steek de oogbout(en) erin.
2. Verwijder de beschermkap en steek het onderstuk van de boom (deel A) voorzichtig in de boomvoet. Controleer tijdens het monteren van de boom of alle takken zich in de juiste positie bevinden. Oefen tijdens het monteren geen onnodige druk uit op de takken. Ga voorzichtig om met de boomdelen om schade aan de bedrading van de verlichtingsset te voorkomen. Draai de oogbout(en) van de boomvoet stevig aan.
3. Buig de takken van dit onderste deel om de boom de gewenste volheid te geven. Buig voor het beste resultaat de uiteinden van de takken recht en scheid ze. Begin met de uiteinden die zich het dichtst bij de stam bevinden. Raadpleeg onze website voor tips over het in vorm brengen van de boom: www.everlands-trees.com
4. Zet de overige boomdelen in elkaar (deel B etc.). Sluit de stekkers van de verlichtingsset aan zodra ieder boomdeel is toegevoegd.
5. Sluit de schakelaar en knipper-unit van de verlichtingsset aan op de kabel van de boom. Zorg ervoor dat de boom volledig is gemonteerd en aangesloten voordat u de stekker in het stopcontact steekt. Steek de transformator in het stopcontact.
6. 6. Uw boom kan nu worden opgetuigd.

Instructies en bediening van de verlichtingsset:

- De transformator en de verlichtingsset zijn uitsluitend geschikt voor binnengebruik.
- Controleer de verlichtingsset vóór gebruik op beschadigde draden. In geval van twijfel de verlichtingsset niet gebruiken.
- Controleer of de stroombron de juiste spanning levert, zoals vermeld op de transformator.
- Het snoer van de verlichtingsset kan niet worden vervangen. Wanneer het snoer is beschadigd, moet de verlichtingsset worden weggegooid.
- Deze verlichtingsset kan alleen worden aangesloten op een IP20 transformator, die wordt meegeleverd in de doos.
- Sluit verlichtingssets niet aan op andere sets.
- Voorkom schade aan de isolatie van de bedrading.
- De 8 functies van deze verlichtingsset worden bediend door middel van het meegeleverde bedieningskastje.
- De LED-lampjes kunnen niet worden vervangen. Als er een lampje kapotgaat, blijven de andere lampjes werken.
- De timer gaat automatisch aan wanneer je de trafo in het stopcontact steekt. Wanneer de timer actief is, licht de knop groen op. Je lichtset zal dan elke dag op dezelfde tijden aangaan. Om de timer uit te schakelen, houdt u de knop "PRESS" 3 seconden ingedrukt.
- Om het knipperpatroon van de lampjes te bedienen, drukt u op de knop van het bedieningskastje. De lampjes doorlopen de knipperpatronen die zijn aangegeven op het bedieningskastje.

Instructies voor het bewaren

- Verwijder alle decoratie voordat u de boom opbergt.
- Reinig de boom uitsluitend met een droge doek.
- Ontkoppel de verbindingsonderdelen van de verlichting.
- Haal de boomdelen voorzichtig uit elkaar, van boven naar beneden.
- Duw de uiteinden terug tegen de takken. Ga voorzichtig om met de boomdelen om schade aan de bedrading van de verlichtingsset te voorkomen.
- Leg de boomdelen terug in de doos.
- Bewaar de doos plat, op een koele en droge plaats.

Instructies voor het weggooien

Dit product bevat elektrische en elektronische onderdelen. Om het milieu te beschermen, moet het product aan het einde van de levensduur worden ingeleverd bij een daarvoor bedoeld gemeentelijk inzamelpunt voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur. Het product mag niet worden weggegooid bij het gewone huishoudelijke afval.
Buitendoos – karton (algemene recycling)

Voldoet met EN71-2 Standaard.

ES

Lea estas advertencias y el manual completamente antes de ensamblar el producto. Guarde este manual y toda la información relevante para futuros usos.

¡ATENCIÓN!

Instrucciones de seguridad

- Conserve el embalaje original para guardar el producto.
- Vigile a los niños al utilizar el producto.
- Mantenga las bolsas de plástico lejos del alcance de los niños.
- Este producto debe ser instalado por un adulto.
- Este producto es apto para su uso únicamente en interiores.
- Este producto es meramente decorativo. No utilice el producto con ninguna finalidad distinta a la prevista. No modifique el producto.
- Las ilustraciones se incluyen a título informativo. Los modelos pueden variar ligeramente.
- Durante el montaje, evite riesgos de perforación o agarre.
- Instale el producto en una superficie plana para garantizar la estabilidad.
- No sobrecargue el árbol ni lo desestabilice con adornos pesados.
- No lo utilice cerca de un producto inflamable, fuente de calor, llama o fuego abierto ni lo sumerja en agua.
- No decore el producto con velas encendidas.
- No utilice el conjunto de iluminación si está dañado.
- Desenchufe el producto cuando lo deje sin supervisión o cuando no lo vaya a utilizar durante periodos de tiempo prolongados.
- No lo conecte a la red eléctrica si el producto no ha sido desembalado.
- No interconecte el conjunto de iluminación con otros conjuntos.
- Evite daños al aislamiento del cableado y portalámparas LED del conjunto de iluminación.
- No asegure el conjunto de iluminación con grapas o clavos.
- Para evitar daños o riesgo de incendio, no cubra por completo el conjunto de iluminación con adornos u otros materiales inflamables.
- Las bombillas LED de este producto no son sustituibles.

Instrucciones de montaje

El paquete debe contener una sección superior y una sección inferior, en función del modelo adquirido (los árboles de mayor tamaño incluyen secciones medias). Se incluye la base del árbol con un conjunto de iluminación ya cableado. Antes de la instalación, saque todas las piezas del embalaje.

Árbol:*

1. Despliegue la base del árbol e inserte la armella (o armellas).
2. Retire el capuchón de protección del extremo e inserte con cuidado la sección inferior del árbol (parte A) en la base. A lo largo del montaje del árbol, cerciórese de que todas las ramas se encuentren en la posición correcta. No aplique presión innecesaria sobre las ramas durante el montaje. Manipule las secciones del árbol con cuidado para evitar que el cableado del conjunto de iluminación resulte dañado. Asegúrese de que ajusta la armella (o armellas) de la base del árbol.
3. Después, ajuste las ramas de la sección inferior hasta alcanzar el volumen deseado. Para obtener mejores resultados, enderece y separe los extremos de las ramas. Comience por los extremos más cercanos al tronco. En nuestra página web encontrará consejos para dar forma al árbol: www.everlands-trees.com
4. Continúe insertando las demás secciones del árbol (parte B, etc.). Conecte los conectores del conjunto de iluminación según vaya añadiendo cada sección del árbol.
5. Conecte el interruptor del conjunto de iluminación y la luz intermitente con el cable del árbol. Verifique que el árbol esté completamente montado y conectado antes de enchufarlo a la red eléctrica. Enchufe el transformador a la toma de corriente.
6. Su árbol ya está listo para decorarlo.

Instrucciones y funcionamiento del conjunto de iluminación:

- El transformador y el conjunto de iluminación son aptos únicamente para su uso en interiores.
- Antes de su uso, revise el conjunto de iluminación para comprobar que no haya cables dañados. En caso de duda, no utilice el conjunto de iluminación.
- Asegúrese de que la fuente de alimentación suministre la tensión adecuada, que figura en el transformador de enchufe.
- El cable de alimentación de este conjunto de iluminación no puede sustituirse; si el cable está dañado, debe destruir el conjunto de iluminación.
- Este conjunto de iluminación solo se puede conectar a un transformador IP20, que se incluye en la caja.
- No interconecte el conjunto de iluminación con otros conjuntos.
- Evite cualquier daño al aislamiento del cableado.
- Las ocho funciones de este conjunto de iluminación se controlan a través de la caja de mando incluida.
- Las bombillas LED no se pueden sustituir; en caso de que la lámpara esté defectuosa, las demás continuarán funcionando.
- El temporizador se enciende automáticamente al enchufar el transformador a la toma de corriente. Cuando el temporizador está ctivado, se enciende el botón verde. Su juego de luces se encenderá cada día a las mismas horas. Para desactivar el temporizador, mantenga pulsado el botón «PRESS» durante 3 segundos.
- Para controlar el patrón de destello de las luces, pulse el botón de la caja de mando. Las luces pasarán por los distintos patrones de destello que se indican en la caja de mando.

Instrucciones de almacenamiento

- Antes de guardarlo, retire todos los adornos.
- Límpielo únicamente con un trapo seco.
- Desconecte las piezas de conexión de la iluminación.
- Desmonte con cuidado las secciones del árbol, comenzando por arriba.
- Presione los extremos hacia arriba, contra las ramas. Por favor, manipule las secciones del árbol con cuidado para evitar que el cableado del conjunto de iluminación resulte dañado.
- Introduzca las secciones del árbol de nuevo en la caja.
- Guarde la caja en un lugar plano, fresco y seco.

Instrucciones de eliminación

Este producto contiene componentes eléctricos y electrónicos. Para proteger el medio ambiente, al final de su vida útil, deberá llevarse a un centro de reciclaje adecuado del ayuntamiento/autoridad local para RAEE (residuos de aparatos eléctricos y electrónicos). No se debe eliminar con los desechos domésticos normales.
Caja exterior – cartón (reciclado ampliamente)

Conforme a la Normativa EN71-2.

IT

Leggere il presente manuale di istruzioni e le avvertenze in esso contenute prima di provvedere al montaggio del prodotto. Conservare il presente manuale e tutte le informazioni pertinenti per riferimento futuro!

AVVERTENZA!

Istruzioni di sicurezza

- Tenere da parte l'imballaggio originale per conservare il prodotto.
- Sorvegliare sempre i bambini piccoli durante l'utilizzo del prodotto.
- Tenere le buste di plastica fuori dalla portata dei bambini.
- Il montaggio del prodotto deve essere eseguito da un adulto.
- Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso in ambienti interni.
- Questo prodotto è solo per uso decorativo. Non utilizzare questo prodotto per scopi diversi da quello a cui è destinato. Non apportare modifiche al prodotto.
- Le illustrazioni sono riportate solo a titolo di riferimento, poiché i modelli possono variare leggermente.
- Durante il montaggio, evitare qualsiasi rischio di schiacciamento.
- Posizionare il prodotto su una superficie piana in modo da garantirne la stabilità.
- Non eccedere con le decorazioni pesanti per non rendere l'albero instabile.
- Non utilizzare nelle vicinanze di oggetti infiammabili, fonti di calore o fiamme libere né immergere il prodotto in acqua.
- Non decorare con candele accese.
- Non utilizzare il set per illuminazione se danneggiato.
- Scollegare l'alimentazione del prodotto se incustodito o se non viene utilizzato per un periodo prolungato.
- Non collegare il prodotto all'alimentazione elettrica mentre questo è imballato.
- Non collegare il set per illuminazione ad altri set.
- Evitare qualsiasi danneggiamento all'isolamento dei cavi e dei porta-LED del set per illuminazione.
- Non fissare il set per illuminazione con graffe o chiodi.
- Per evitare qualsiasi rischio di incendio, non coprire completamente il set per illuminazione con decorazioni o altri materiali infiammabili.
- Le lampadine a LED presenti su questo prodotto non sono sostituibili.

Istruzioni per il montaggio

L'imballaggio contiene una sezione superiore e una sezione inferiore, a seconda del modello acquistato (gli alberi più grandi sono dotati anche di una sezione centrale). La base dell'albero con un set per illuminazione precablato è inclusa. Prima del montaggio, rimuovere tutte le parti dall'imballaggio.

Albero:*

1. Aprire la base dell'albero e inserire le viti ad anello.
2. Rimuovere il cappuccio protettivo e inserire con cura la sezione inferiore dell'albero (parte A) nella base. Durante il montaggio dell'albero, assicurarsi che tutti i rami siano posizionati correttamente. Fare attenzione a non applicare sui rami una pressione eccessiva durante il montaggio. Maneggiare con cura le sezioni dell'albero per evitare di danneggiare i cavi del set per illuminazione. Assicurarsi di stringere le viti ad anello alla base dell'albero.
3. Successivamente, sistemare i rami della sezione inferiore fino a ottenere l'effetto desiderato. Per un risultato migliore, raddrizzare e separare tutte le punte dei rami. Iniziare dalle punte più vicine al fusto. Per ulteriori consigli di modellazione fare riferimento al nostro sito web: www.everlands-trees.com
4. Continuare inserendo le restanti sezioni dell'albero (parte B, ecc.). Unire i connettori del set per illuminazione ogniqualvolta viene aggiunta una sezione dell'albero.
5. Collegare l'interruttore del set per illuminazione e il flasher al cavo dell'albero. Accertarsi che l'albero sia assemblato in modo completo e corretto prima di collegarlo all'alimentazione elettrica. Inserire il trasformatore nella presa elettrica.
6. L'albero è adesso pronto per essere decorato.

Istruzioni e funzionamento set per illuminazione

- Il trasformatore e il set per illuminazione sono adatti unicamente all'utilizzo in ambienti interni.
- Prima dell'utilizzo, controllare che il set per illuminazione non mostri un'eventuale presenza di cavi danneggiati. In caso di dubbio, non utilizzare il set per illuminazione.
- Assicurarsi che la sorgente di alimentazione fornisca la corretta tensione di alimentazione, come indicato sul trasformatore.
- Il cavo di alimentazione del set per illuminazione non può essere sostituito. Qualora il cavo risulti danneggiato, il set per illuminazione non deve più essere utilizzato e deve essere smaltito.
- Questo set per illuminazione può essere collegato unicamente a un trasformatore classe IP20 (incluso nella confezione).
- Non collegare il set per illuminazione ad altri set.
- Evitare qualsiasi danneggiamento all'isolamento dei cavi.
- Le 8 funzioni di questo set per illuminazione possono essere controllate dal dispositivo di comando fornito in dotazione.
- Le lampadine a LED non possono essere sostituite; se una lampadina risulta difettosa, le altre continueranno a funzionare.
- Il timer si accende da solo quando si collega il trasformatore alla presa a muro. Quando il timer è attivo, il pulsante si illumina di verde. Il set di luci si accenderà quindi ogni giorno agli stessi orari. Per spegnere il timer, tenere premuto il pulsante "PRESS" per 3 secondi.
- Per modificare la modalità di lampeggiamento delle luci, premere il pulsante presente sul dispositivo di comando. Le luci attiveranno in sequenza le modalità di lampeggiamento indicate sul dispositivo di comando.

Istruzioni per la conservazione

- Prima di riporre l'albero, rimuovere tutte le decorazioni.
- Pulire il prodotto unicamente con un panno asciutto.
- Scollegare le parti di collegamento del set per illuminazione.
- Rimuovere con cura le sezioni dell'albero, partendo dall'alto.
- Premere nuovamente le punte contro i rami. Maneggiare con cura le sezioni dell'albero per evitare di danneggiare i cavi del set per illuminazione.
- Riporre le sezioni dell'albero all'interno dello scatolone.
- Conservare lo scatolone in piano, in un luogo fresco e asciutto.

Istruzioni per lo smaltimento

Questo prodotto contiene componenti elettrici ed elettronici. Per proteggere l'ambiente, alla fine del proprio ciclo di vita, il prodotto dovrà essere conferito presso un apposito sito per il trattamento dei RAEE (rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche) gestito da un ente locale. Il prodotto non deve pertanto essere smaltito insieme ai normali rifiuti domestici.
Imballaggio esterno: cartone (ampiamente riciclabile)

Conforme alla norma EN71-2.

EVERLANDS

everlasting seasonal trees

www.everlands-trees.com

P

Leia este manual de aviso e instruções na íntegra antes de montar este produto. Conserve este manual e todas as informações para referência futura!

ATENÇÃO!

Instruções de segurança

- Guarde a embalagem original para armazenar o seu produto.
- Vigie as crianças quando usar o produto.
- Mantenha os sacos de plástico fora do alcance das crianças.
- O produto deve ser montado por um adulto.
- Este produto destina-se a ser usado exclusivamente no interior.
- Este produto destina-se apenas a fins decorativos. Não use este produto para qualquer outra finalidade do que a que se destina. Não modifique o produto.
- As ilustrações são apenas para referência, dado que os modelos podem variar ligeiramente.
- Durante a montagem, tenha cuidado para não se entalar ou beliscar.
- Coloque o produto sobre uma superfície nivelada para garantir a estabilidade.
- Não sobrecarregue a árvore nem a desestabilize com decorações pesadas.
- Não o utilize perto de um produto inflamável, do calor, de fogo/chamas nem o merguhe em água.
- Não o decore com velas a arder.
- Não utilize o conjunto de iluminação se estiver danificado.
- Desligue o aparelho se o deixar sem vigilância ou quando não o usar durante longos períodos de tempo.
- Não ligue o produto à eletricidade enquanto estiver na embalagem.
- Não interligar o conjunto de iluminação com outros conjuntos.
- Evite danificar o isolamento dos fios, cabo e casquilhos LED do conjunto de iluminação.
- Não prenda o conjunto de iluminação com agrafos ou pregos.
- Não cubra completamente o conjunto de iluminação com decorações ou outros materiais inflamáveis, para evitar perigo de incêndio ou danos.
- As lâmpadas de LED neste produto são não substituíveis.

Instruções de montagem

A embalagem deve conter uma secção superior e uma secção inferior, dependendo do modelo adquirido (as árvores maiores incluem secções médias). Está incluída a base da árvore com um conjunto de iluminação pré-ligado. Antes de montar, remova todas as peças da embalagem.

Árvore:*

1. Desdobre a base da árvore e introduza o(s) parafuso(s) de olhal.
2. Remova o tampão protetor e introduza cuidadosamente a seção inferior da árvore (parte A) na base da árvore. Durante a montagem da árvore, certifique-se de que todos os ramos são colocados na posição correta. Tenha cuidado para não fazer pressão desnecessária sobre os ramos durante a montagem. Manuseie as secções da árvore com cuidado para não danificar os fios do conjunto de iluminação. Certifique-se de que aperta o(s) parafuso de olhal da base da árvore.
3. Em seguida, ajuste os ramos desta secção inferior para dar à sua árvore a quantidade desejada de volume. Para obter os melhores resultados, endireite e separe todas as pontas do ramo. Comece pelas pontas que estão mais próximas do tronco. Consulte o nosso website para obter dicas de modelação: www.everlands-trees.com
4. Continue a introduzir secções da árvore (parte B e assim por diante). Una os conectores do conjunto de iluminação à medida que vai adicionando cada uma das secções da árvore.
5. Ligue o interruptor do conjunto de iluminação e unidade pisca-pisca ao cabo da árvore. Certifique-se de que a árvore está completamente montada e ligada antes de a ligar à fonte de alimentação elétrica. Ligue o transformador à tomada elétrica.
6. Agora a sua árvore está pronta a ser decorada.

Conjunto de iluminação Instruções e funcionamento:

- O transformador e o conjunto de iluminação são adequados apenas para uso interior.
- Examine o conjunto de iluminação antes de o utilizar para detetar danos nos fios. Em caso de dúvida, não use o conjunto de iluminação.
- Certifique-se de que a fonte de alimentação fornece a tensão de alimentação correta, conforme marcado no transformador.
- O cabo de alimentação do conjunto de iluminação não pode ser substituído; se o cabo estiver danificado, o conjunto de iluminação deve ser eliminado.
- Este conjunto de iluminação só pode ser ligado a um transformador IP20, incluído na caixa.
- Não interligar o conjunto de iluminação com outros conjuntos.
- Evite danificar o isolamento dos fios.
- As 8 funções deste conjunto de iluminação são controladas pela caixa de comando fornecida.
- As lâmpadas LED não podem ser substituídas; se uma lâmpada avariar, as restantes continuarão a funcionar.
- O temporizador liga automaticamente quando liga o transformador à tomada. Quando o temporizador está ativo, o botão acende a verde. O seu conjunto de luzes passará então a acender todos os dias nos mesmos horários. Para desligar o temporizador, mantenha o botão "PRESS" pressionado durante 3 segundos.Para controlar o padrão de flash das luzes, pressione o botão na caixa de comando. As luzes irão exibir os padrões de flash que estão marcados na caixa de comando.

Instruções de armazenamento

- Antes de armazenar a árvore, remova todas as decorações.
- Limpe-a apenas com um pano seco.
- Desligue os conectores da iluminação ligados.
- Retire cuidadosamente as secções da árvore, a partir do topo.
- Pressione as pontas contra os ramos. Manuseie as secções da árvore com cuidado para não danificar os fios do conjunto de iluminação.
- Coloque as secções da árvore de volta na caixa.
- Guarde a caixa num local plano, seco e fresco.

Instruções de eliminação

Este produto contém componentes elétricos e eletrónicos. Para proteger o ambiente, no final de vida do produto este deve ser encaminhado para uma autoridade local competente / centro local de reciclagem de REEE (resíduos elétricos e eletrónicos de equipamentos). O produto não deve ser eliminado com o lixo doméstico normal. Caixa exterior – papelão (amplamente reciclado)

Em conformidade com a norma EN71-2.

RUS

Перед сборкой данного изделия, внимательно изучите все предупреждающие надписи и прилагаемую инструкцию. Сохраняйте инструкцию и всю прилагающуюся к ней информацию для дальнейшего использования!

ВНИМАНИЕ!

Инструкции по безопасности

- Сохраните оригинальную упаковку для хранения изделия.
- Не оставляйте детей младшего возраста без присмотра во время использования изделия.
- Держите пластиковые пакеты в недоступном для детей младшего возраста месте.
- Изделие должно собираться взрослым.
- Это изделие предназначено для использования исключительно в помещении.
- Это изделие предназначено исключительно для декоративных целей. Не используйте данное изделие в каких-либо иных целях, нежели те, для которых оно предназначено. Не модифицируйте изделие.
- Иллюстрации служат исключительно примером, т.к. модели могут слегка отличаться.
- Избегайте риска защемления или сдавливания во время сборки.
- Разместите изделие на ровной поверхности, чтобы обеспечить устойчивость.
- Не перегружайте дерево тяжелыми украшениями, делая его неустойчивым.
- Не используйте поблизости возгорающихся предметов, источников тепла, открытого огня/пламени и не погружайте в воду.
- Не украшайте горящими свечами.Не используйте осветительную установку в случае повреждений.
- Отключайте изделие от сети, когда не используете его или оставляете без присмотра на длительное время.
- Не подключайте к сети электропитания, пока изделие находится в упаковке.
- Не подсоединяйте данную осветительную установку к иным установкам.
- Избегайте каких-либо повреждений изоляции проводов, кабеля и LED-держателей осветительной установки.
- Не закрепляйте осветительную установку скрепками или гвоздями.
- Запрещается полностью покрывать осветительную установку украшениями или иными воспламеняющимися материалами во избежание возникновения пожара или причинения иных повреждений.
- LED-лампочки в настоящем изделии не подлежат замене.

Инструкции по сборке

Вся упаковка должна состоять из верхней и нижней частей, в зависимости от приобретенной модели (большие деревья содержат и среднюю часть). Основание с осветительной установкой и смонтированной проводкой входит в комплект. Прежде чем начать сборку, извлеките все части из упаковки.

Дерево:*

1. Разверните основание и вставьте рым-болт(-ы).
2. Удалите защитный наконечник и аккуратно вставьте нижнюю часть дерева (часть А) в основание. Во время сборки дерева убедитесь в том, что все ветви размещены в правильном положении. Не применяйте лишней силы, вставляя ветви. Осторожно вставляйте все части дерева, чтобы избежать повреждений проводки осветительной установки. Пожалуйста, убедитесь в том, что рым-болт(-ы) на основании хорошо зафиксирован(-ы).
3. Затем расправьте ветви нижней части, так чтобы дерево приобрело желаемую пышность. Для достижения лучшего результата, выровняйте и отделите друг от друга кончики всех ветвей. Начинайте с ветвей, расположенных ближе к стволу. Больше советов по приданию дереву формы вы найдете на нашем сайте: www.everlands-trees.com
4. Продолжайте вставлять части дерева (часть «Б» и так далее). С добавлением каждой части дерева соединяйте и коннекторы осветительной установки.
5. Соедините выключатель осветительной установки и проблесковый прибор с кабелем на дереве. Перед подключением к электросети, убедитесь, что дерево полностью собрано и правильно подключено. Подключите преобразователь к сети электропитания.
6. Теперь дерево готово и можно начинать его украшать.

Осветительная установка: инструкции и работа

- Преобразователь и осветительная установка подходят исключительно для использования в помещении.
- Перед использованием осветительной установки следует проверить проводку на наличие повреждений. В случае сомнений, не используйте осветительную установку.
- Убедитесь в том, что вольтаж источника питания соответствует маркировке, указанной на вставном преобразователе.
- Провод питания осветительной установки замене не подлежит; в случае повреждения кабеля, от осветительной установки необходимо избавиться.
- Данная осветительная установка может подключаться исключительно к преобразователю IP20, который входит в комплект.
- Не подсоединяйте данную осветительную установку к иным установкам.
- Избегайте каких-либо повреждений изоляции проводов.
- Управление 8-ми функциями осветительной установки производится с помощью пульта управления.
- LED-лампочки в настоящем изделии не подлежат замене; если одна лампочка перестанет работать, то остальные будут функционировать.
- Таймер включается автоматически, когда вы подключаете трансформатор к розетке. Когда таймер активен, кнопка загорается зелёным. После этого ваш световой комплект будет включаться каждый день в одно и то же время. Чтобы выключить таймер, нажмите и удерживайте кнопку «PRESS» в течение 3 секунд.
- Для управления типом мигания подсветки, нажмите кнопку на пульте управления. Подсветка будет изменяться согласно типам, обозначенным на пульте.

Инструкции по хранению

- Снимите все украшения, прежде чем складывать дерево для хранения.
- Очищайте исключительно с помощью сухой ткани.
- Отсоедините соединительные элементы подсветки.
- Аккуратно разберите части дерева, начиная с верхней.
- Прижмите кончики ветвей обратно к их основанию. Пожалуйста, аккуратно обращайтесь с частями дерева во избежание повреждений проводки осветительной установки.
- Сложите все три части дерева обратно в коробку.
- Храните коробку в лежачем положении в прохладном и сухом месте.

Инструкции по утилизации

Данное изделие содержит электрические и электронные компоненты. В целях защиты окружающей среды, по окончании срока пригодности изделия, эти компоненты необходимо отвезти на определенное местными властями место переработки, подходящее для утилизации электрического и электронного оборудования. Утилизация с обычными бытовыми отходами недопустима! Внешняя упаковка – картон (широко распространенный в переработке)

Соответствует стандарту EN71-2.

PL

Przed przystąpieniem do złożenia produktu w całości przeczytaj instrukcje i ostrzeżenia. Zachowaj niniejszą instrukcję i istotne informacje na przyszłość!

OSTRZEŻENIE!

Zalecenia dotyczące bezpieczeństwa

- Zachowaj oryginalne opakowanie, aby przechowywać w nim produkt.
- Dzieci korzystające z produktu powinny znajdować się pod nadzorem.
- Plastikowe torby chroń przed małymi dziećmi.
- Produkt może montować tylko osoba dorosła.
- Produkt przeznaczony jest wyłącznie do użytku wewnętrznego.
- Produkt przeznaczony jest wyłącznie do celów dekoracyjnych. Produktu nie wolno stosować celu niezgodnym z przeznaczeniem. Nie wolno dokonywać zmian w produkcie.
- Rysunki przedstawiono wyłącznie dla odniesienia. Modele mogą trochę różnić się.
- Podczas montażu należy uważać na ryzyko ściśnięcia lub uszczypnięcia.
- Dla zapewnienia stabilności produkt należy ustawić na równej powierzchni.
- Nie wolno nadmiernie obciążać choinki ciężkimi ozdobami, ani pozwalać, aby z tego powodu była niestabilna.
- Nie wolno używać w pobliżu produktów łatwopalnych, źródeł ciepła, otwartego ognia/płomienia ani zanurzać w wodzie.
- Nie wolno stosować palących się świec do ozdabiania produktu.
- Nie korzystaj z zestawu oświetlenia, jeśli jest uszkodzony.
- Jeśli produkt pozostaje bez opieki lub nie będzie używany przez dłuższy czas, należy odłączyć go od zasilania.
- Nie podłączaj zasilania, jeśli produkt znajduje się w opakowaniu.
- Nie łącz zestawu oświetlenia z innymi zestawami.
- Zapobiegaj uszkodzeniom izolacji przewodów, kabli i oprawek LED w zestawie oświetlenia.
- Do mocowania zestawu oświetlenia nie wykorzystuj zszywek ani gwoździ.
- Aby zapobiec zagrożeniu pożarem lub uszkodzeniom nie przykrywaj całkowicie zestawu oświetlenia ozdobami ani innymi palnymi materiałami.
- Diody LED w tym produkcie są niewymienne.

Instrukcja montażu

W zależności od wybranego modelu każdego opakowanie powinno zawierać górną i dolną część (większe modele posiadają również części środkowe). Statyw choinki z podłączonym zestawem oświetlenia w komplecie. Przed montażem wyjmij wszystkie elementy z opakowania.

Choinka:*

1. Rozłóż stojak i włóż śruby mocujące.
2. Zdejmij zaślepkę ochronną i ostrożnie wstaw dolną część choinki (część A) do stojaka. Podczas montażu choinki upewnij się, że wszystkie gałęzie znajdują się we właściwym miejscu. Uważaj, aby podczas montażu nie wywierać niepotrzebnego nacisku na gałęzie. Części choinki przenoś ostrożnie. Uważaj, aby nie uszkodzić przewodów zestawu oświetlenia. Upewnij się, że śruby mocujące w stojaku są dokręcone.
3. Następnie rozłóż gałęzie w dolnej części, aby choinka uzyskała pożądany kształt. Aby uzyskać najlepszy efekt, rozprostuj i rozdziel wszystkie końcówki gałęzi. Zacznij od końcówek znajdujących się najbliżej pnia. Porady dotyczące właściwego kształtu dostępne są na naszej stronie: www.everlands-trees.com
4. Montuj kolejne części choinki (część B itd.). Przy dodawaniu kolejnych części choinki łącz ze sobą złącza zestawu oświetlenia.
5. Podłącz wyłącznik i sterownik zestawu oświetlenia do przewodu z choinki. Pamiętaj, że drzewko musi być całkowicie złożone i połączone zanim będzie można podłączyć je do instalacji elektrycznej. Podłącz zasilacz do gniazda.
6. Choinka gotowa jest do ozdabiania.

Instrukcja i obsługa zestawu oświetlenia:

- Transformator i zestaw oświetlenia przeznaczone są wyłącznie do użytku we wnętrzach.
- Przed użyciem sprawdź, czy przewody zestawu oświetlenia nie są uszkodzone. Nie korzystaj z zestawu oświetlenia w razie wątpliwości.
- Upewnij się, że napięcie w sieci zasilającej odpowiada napięciu zasilania wskazanym na transformatorze.
- Przewód zasilający zestawu oświetlenia jest niewymienny; w razie jego uszkodzenia zestaw oświetlenia należy zutylizować.
- Zestaw oświetlenia można podłączyć jedynie do transformatora IP20 dołączonego do opakowania.
- Nie łącz zestawu oświetlenia z innymi zestawami.
- Zapobiegaj uszkodzeniom izolacji przewodów.
- Dołączony sterownik obsługuje 8 funkcji zestawu oświetlenia.
- Diody LED są niewymienne; w razie uszkodzenia jednej, pozostałe będą dalej działały.
- Przełącznik czasowy włącza się automatycznie, gdy podłączysz transformator do gniazdka ściennego. Gdy przełącznik czasowy jest aktywny, przycisk świeci się na zielono. Twój zestaw oświetleniowy będzie się następnie włączał codziennie o tych samych porach. Aby wyłączyć przełącznik czasowy, naciśnij i przytrzymaj przycisk „PRESS" przez 3 sekundy.
- Aby sterować trybem świecenia/migania zestawu, naciśnij przycisk na sterowniku. Lampki przejdą przez poszczególne tryby świecenia/migania oznaczone na sterowniku.

Zalecenia dotyczące przechowywania

- Przed schowaniem choinki zdejmij wszystkie ozdoby.
- Wyczyść tylko suchą szmatką.
- Rozłącz złącza zestawu oświetlenia.
- Ostrożnie zdejmuj części choinki zaczynając do góry.
- Dociśnij końcówki do gałęzi. Części choinki przenoś ostrożnie. Uważaj, aby nie uszkodzić przewodów zestawu oświetlenia.
- Części choinki włóż z powrotem do pudełka.
- Pudełko przechowuj poziomo w chłodnym i suchym miejscu.

Zalecenia dotyczące utylizacji

Produkt zawiera elementy elektryczne i elektroniczne. Aby chronić środowisko, po zakończeniu żywotności produktu, należy przekazać go do właściwego punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego wskazanego przez władze lokalne. Nie wolno wyrzucać go ze zwykłymi odpadami komunalnymi. Opakowanie zewnętrzne – karton (powszechnie przetwarzany)

Zgodne z normą EN71-2.

HR

Prije sastavljanja proizvoda pročitajte sva upozorenja i korisničke upute. Sačuvajte ove upute i sve odgovarajuće informacije za buduću uporabu!

POZOR!

Sigurnosne upute

- sačuvajte originalno pakiranje kako biste u njemu pohranili proizvod
- tijekom uporabe proizvoda držite malu djecu pod nadzorom
- držite plastične vrećice izvan dohvata male djece
- proizvod smiju sastavljati samo odrasle osobe
- ovaj proizvod namijenjen je samo za uporabu u zatvorenim prostorima
- ovaj proizvod služi isključivo za ukrasne svrhe. Ne smije se koristiti niti u jednu drugu svrhu osim one za koju je namijenjen. Na proizvodu nisu dozvoljene nikakve preinake.
- crteži služe samo kao referenca i u manjoj mjeri mogu se razlikovati od modela do modela
- tijekom sastavljanja vodite računa o sprječavanju rizika od prignječenja ili ukliještenja
- proizvod postavite na ravnu površinu kako biste mu osigurali stabilnost
- ne stavljajte previše teških ukrasa na drvce kako ga ne biste preopteretili i učinili nestabilnim
- nemojte upotrebljavati u blizini zapaljivih proizvoda, topline, otvorene vatre/plamena niti ga ne uranjajte u vodu
- nemojte ukrašavati zapaljenim svjećicama
- ne upotrebljavajte rasvjetni komplet ako je oštećen
- isključite iz napajanja ako nije pod nadzorom ili se ne koristi duže vrijeme
- ne spajajte zapakirani proizvod na napajanje
- nemojte međusobno spajati rasvjetni komplet s drugim kompletima
- vodite računa da ne oštetite izolaciju ožičenja, kabela i držača LED žaruljica na rasvjetnom kompletu
- ne pričvršćujte rasvjetni komplet spojnicama i čavlima
- rasvjetni komplet nemojte u potpunosti prekriti ukrasima ili drugim zapaljivim materijalima kako biste spriječili opasnost od požara ili oštećivanja
- LED žaruljice na ovom proizvodu ne mogu se zamijeniti.

Upute za sastavljanje

Ovisno o kupljenom modelu, pakiranje sadrži gornji i donji dio (veća drvca sadrže i srednje dijelove). Pakiranje uključuje stalak s prethodno ožičenim rasvjetnim kompletom. Prije sastavljanja izvadite sve dijelove iz pakiranja.

Drvce:*

1. Rasklopite stalak i umetnite svornjak(e).
2. Skinite zaštitni završetak i pažljivo umetnite donji dio drvca (dio A) u stalak. Vodite računa da tijekom sastavljanja sve grane budu u odgovarajućem položaju. Pazite da ne pritišćete grane previše. Pažljivo rukujte dijelovima drvca kako ne biste oštetili ožičenje rasvjetnog kompleta. Vodite računa da dobro pritegnete svornjak(e) na stalku.
3. Zatim najprije posložite grane donjeg dijela kako biste svom drvcu dali željenu punoću. To ćete najbolje postići tako što ćete izravnati i razdvojiti sve vrhove grana. Počnite s vrhovima koji su najbliži deblu. Savjete o oblikovanju drvca pronaći ćete na našoj mrežnoj stranici: www.everlands-trees.com
4. Nastavite s umetanjem dijelova drvca (dio B itd.). Nakon svakog dodanog dijela drvca, spojite konektore rasvjetnog kompleta.
5. Spojite prekidač rasvjetnog kompleta i jedinicu bljeskalice na kabel iz drvca. Ellenőrizze, hogy a fa teljesen össze van-e állítva, és mindenhol jól kapcsolódnak-e az elemek, mielőtt az áramforráshoz csatlakoztatná. Uključite pretvarač u utičnicu.
6. Vaše drvce sada je spremno za ukrašavanje.

Upute za rukovanje rasvjetnim kompletom:

- Pretvarač i rasvjetni komplet mogu se koristiti samo u zatvorenim prostorima.
- Prije uporabe provjerite eventualna oštećenja na ožičenju rasvjetnog kompleta. U slučaju postojanja bilo kakvih oštećenja, nemojte koristiti rasvjetni komplet.
- Vodite računa da izvor napajanja isporučuje odgovarajući napon koji je naznačen na pretvaraču.
- Kabel rasvjetnog kompleta ne može se zamijeniti; ako je oštećen, rasvjetni komplet treba baciti u otpad.
- Ovaj rasvjetni komplet može se spojiti samo na pretvarač IP20 koji se isporučuje s proizvodom.
- Nemojte međusobno spajati rasvjetni komplet s drugim kompletima.
- Vodite računa da ne oštetite izolaciju ožičenja.
- funkcija ovog rasvjetnog kompleta kontrolira se pomoću priložene kontrolne kutije.
- LED žaruljice ne mogu se zamijeniti; ako neka od žaruljica pregori, ostale će nastaviti svijetliti.
- Mjerač se vremena automatski uključuje kada prikopčate pretvarač u zidnu utičnicu. Kada je mjerač vremena uključen, tipka zeleno svijetli. Vaš će se komplet svjetala tada uključivati svaki dan u isto vrijeme. Za isključivanje mjerača vremena na tri sekunde pritisnite i držite tipku „PRESS" (PRITISNI).
- Da biste odredili uzorak bljeskanja svjetala, pritisnite gumb na kontrolnoj kutiji. Žaruljice će prikazivati uzorke bljeskanja označene na kontrolnoj kutiji.

Upute za pohranu

- prije pohranjivanja proizvoda skinite sve ukrase
- čistite samo suhom krpom
- Odvojite spajajuće svjetleće dijelove
- pažljivo uklonite dijelove drvca, počevši od vrha
- pritisnite vrhove unatrag prema granama. Pažljivo rukujte dijelovima drvca kako biste izbjegli oštećivanje ožičenja rasvjetnog kompleta
- vratite dijelove drvca u kutiju
- kutiju pohranite u ravnom položaju na suhom i hladnom mjestu.

Upute za odlaganje

Ovaj proizvod sadrži električne i elektroničke komponente. Da biste zaštitili okoliš, po završetku iskoristivog vijeka ovog proizvoda odnesite ga u odgovarajuće reciklažno dvorište za EE otpad (otpadna električna i elektronička oprema). Nemojte odlagati s običnim komunalnim otpadom. Vanjska ljepenka – karton (može se u potpunosti reciklirati)

U skladu s normom EN71-2.

N

Les hele denne advarsels- og bruksanvisningen før montering av dette produktet. Ta vare på denne manualen og all relevant informasjon for fremtidig referanse.

ADVARSEL!

Sikkerhetsinstrukser

- Ta vare på den originale emballasjen for lagring av produktet.
- Hold små barn under overvåking under bruk av produktet.
- Hold plastposer vekk fra små barn.
- Produktet kan kun monteres av en voksen.
- Produktet er kun til innendørs bruk.
- Dette produktet er kun laget for dekorative formål. Ikke bruk dette produktet for noe annet formål enn det som det er beregnet til. Ikke foreta endringer på produktet.
- Bildene er kun ment som en referanse da modellene kan variere litt.
- Unngå sammentrykkings- eller klemmefare under monteringen.
- Plasser produktet på en horisontal overflate for å sikre stabiliteten.
- Ikke overbelast treet eller gjør det ustabilt med tunge dekorasjoner.
- Må ikke brukes i nærheten av et brennbart produkt, åpen ild / flamme eller nedsenket i vann.
- Må ikke pyntes med levende lys.
- Ikke bruk belysningssettet dersom det er skadet.
- Trekk ut støpselet når du forlater det uten tilsyn eller når det ikke er i bruk over lengre tid.
- Ikke koble til strømnettet mens produktet befinner seg i emballasjen.
- Belysningssettet må ikke kobles sammen med andre belysningssett.
- Unngå enhver skade på isolasjonen på ledninger, kabler og LED-holderne for belysningssettet.
- Ikke fest belysningssettet med stifter eller spiker.
- Ikke dekk helt til belysningssettet med pynt eller andre brannfarlige materialer, for å unngå brannfare eller skader.
- LED-lyspærene på dette produktet kan ikke skiftes ut.

Monteringsanvisninger

Pakken inneholder en øvre seksjon og en nedre seksjon, avhengig av modellen (større trær har også midtseksjoner). En trefot med et ferdig montert belysningsssett er inkludert. Ta ut alle delene fra emballasjen før montering.

Tre:*

1. Brett ut trefoten og sett i øyebolten(e).
2. Fjern beskyttelseshetten og før den nedre seksjonen av treet (del A) forsiktig inn i trefoten. Sørg for at alle greinene befinner seg i riktig posisjon under monteringen. Vær forsiktig så du ikke presser for mye på grenene under monteringen. Vær forsiktig under håndteringen av tre-seksjonene for å unngå skade på ledningsoppsettet for belysningen. Pass på at øyebolten er godt festet til trefoten.
3. Bøy deretter til grenene på den nedre seksjonen for å gi treet den ønskede fyldigheten. For å få best mulig resultat, rett ut og separer grentuppene. Start med tuppene som er nærmest stammen. Se nettsiden vår for flere form-tips: www.everlands-trees.com
4. Fortsett med å montere på tre-seksjoner (seksjon B og så videre). Koble sammen lysledningene etterhvert som tre-seksjonene blir lagt til.
5. Koble lysbryteren for belysningssettet og blinkeenheten til kabelen fra treet. Forsikre deg om at treet er ferdig montert og koblet sammen før støpselet settes i strømnettet. Koble transformatoren til stikkontakten.
6. Nå er treet klart til pynting.

Instruksjoner og bruk av belsysningssettet:

- Transformatoren og belysningssettet er kun egnet til innendørs bruk.
- Før bruk må det sjekkes at belysningssettets ledninger ikke er skadet. Ikke bruk belysningssettet dersom du er i tvil.
- Vær sikker på at strømkilden leverer den spenningen som er merket på plug-in transformatoren.
- Belysningssettets strømledning kan ikke skiftes ut. Dersom ledningen er skadet, må lyssettet avhendes.
- Dette belysningssettet kan kun kobles til den medfølgende IP20 transformatoren.
- Må ikke kobles sammen med andre belysningssett.
- Unngå enhver skade på ledningenes isolasjon.
- Belysningssettets 8 funksjoner kontrolleres av den medfølgende kontrollboksen.
- LED-pærene kan ikke skiftes ut. Dersom en pære skulle slukke vil de andre fortsette å lyse.
- Timeren slår seg automatisk på når du plugger transformatoren inn i stikkontakten. Når tidtakeren er aktiv, lyser knappen grønt. Lyssettet ditt vil da slå seg på hver dag til de samme tidene. For å slå av timeren, trykk og hold inne «PRESS»-knappen i 3 sekunder.
- Trykk på knappen på kontrollboksen for å stille inn de forskjellige
- blinkeprogrammene. Lysene vil bla igjennom blinkeprogrammene som
- er merket på kontrollboksen.

Lagringsinstrukser

- Fjern all pyntet før lagring.
- Bruk kun en tørr klut for rengjøring.
- Lysdelene må kobles fra hverandre.
- Demonter tre-seksjonene ved å begynne fra toppen.
- Trykk tuppene bakover opp mot grenene. Vær forsiktig under håndteringen av tre-delene for å unngå skade på belysningens ledninger.
- Legg tre-seksjonene tilbake i esken.
- Lagre esken horisontalt på et kjølig og tørt sted.

Avhendingsinstrukser

Dette produktet inneholder elektriske og elektroniske komponenter. For å verne miljøet skal apparatet tas med til et hensiktsmessig gjenvinningssted for WEEE (elektrisk og elektronisk avfall). Det må ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall. Ytre eske – kartong (kan gjenvinnes på vanlig måte)

Overholder EN71-2-standarden.

S

Läs dessa varningar och hela bruksanvisningen innan du monterar den här produkten. Förvara den här bruksanvisningen och all relevant information för framtida bruk!

VARNING!

Säkerhetsinstruktioner

- Bevara originalförpackningen för förvaring av produkten.
- Undanhåll barn under uppsikt vid användning av produkten.
- Undanhåll plastpåsar från barn.
- Produkten ska monteras av en vuxen person.
- Den här produkten är enbart avsedd för användning inomhus.
- Den här produkten är avsedd att användas i dekorativt syfte. Använd den inte för något annat än vad den är avsedd för. Modifiera inte produkten.
- Illustrationerna är enbart avsedda som referens då modellerna kan variera något.
- Var försiktig vid monteringen så att du inte klämmer dig när du kopplar ihop den.
- Placera produkten på en flat yta så att den står stabilt.
- Överbelasta inte julgranen och fördela julpyntet jämnt så att granen förblir stabil
- Placera inte granen nära värmekällor, levande ljus, öppen eld och sänk den inte i vatten.
- Pynta inte med levande ljus.
- Använd inte belysningen om den har skadats.
- Koppla ur belysningen när produkten lämnas utan uppsikt.
- Koppla inte på belysningen med produkten i förpackningen.
- Koppla inte samman belysningen med andra anordningar.
- Vidtag åtgärder för att inte skada sladdarna, kablar och LED-hållarna på belysningen.
- Fäst inte belysningen med stift eller häftklamrar.
- Täck inte över lamporna helt med pynt eller annat lättantändligt material, detta för att förebygga brand eller brännskada.
- LED-lamporna på den här produkten är inte utbytbara.

Monteringsinstruktioner

Alla förpackningar ska innehålla en övre och nedre del och beroende på modellen kan även en tredje mittdel finnas med. En fot ingår. En julgransfot och julgransbelysning ingår. Packa upp alla delar innan du sätter ihop granen.

Julgran:*

1. Fäll ut julgransfoten och sätt i ögonbultarna.
2. Ta bort ändskyddet på foten och sätt i försiktigt i den nedre delen (del A) i foten. Vid monteringen, se till att alla grenar sätts på rätt plats. Var försiktig och använd inte allt för stor kraft. Hantera försiktigt så att belysningen inte tar skada. Se till att spänna fast ögonbultarna ordentligt på julgransfoten.
3. När alla grenar sitter på plats böjer du ned grenarna nedifrån och upp för att få rätt form på granen. För bästa resultat, fäll ut och separera topparna på alla grenar. Börja med grenarna närmast stammen. Gå till vår webbplats för tips på hur du kan forma din julgran: www.everlands-trees.com
4. Fortsätt att sätta i grenarna på hela stammen (del B osv) Koppla ihop lampkontakterna mellan de olika delarna.
5. Koppla i strömbrytaren och blinkenheten. Julgranen ska vara helt ihopsatt och färdig för anslutning innan den kopplas till eluttaget. Anslut transformatorn till ett vägguttag.
6. Julgranen är nu klar att pyntas.

Anvisningar och instruktioner förjulgrans belysningen:

- Transformatorn och belysningen är enbart lämpade för inomhusbruk
- Kontrollera att belysningen inte har några skadade sladdar före användning
- Se till att strömkällan har rätt matningsspänning enligt märkningen på transformatorn
- Sladden till belysningen kan inte bytas ut; om sladden är skadad ska belysningen kastas
- Denna belysning kan endast anslutas till en IP20-transformator, som ingår i förpackningen.
- Anslut aldrig belysningen till andra anordningar.
- Undvik att skada isoleringen på sladdarna.
- De 8 funktionerna för den här belysningen kan kontrolleras med den medföljande kontrolldosan.
- LED-lamporna kan inte bytas ut; om en lampa går sönder fortsätter de övriga att fungera.
- Timern startar automatiskt när du sätter in transformatorn i vägguttaget. När timern är aktiv lyser knappen grönt. Din belysning kommer sedan att tändas varje dag vid samma tider. För att stänga av timern, håll ned knappen "PRESS" i 3 sekunder.
- För att kontrollera lampans blinkmönster, tryck på knappen på kontrolldosan. Lamporna skrollar genom de blinkmönster som är markerade på kontrolldosan.

Förvaringsinstruktioner

- Ta bort allt pynt innan du tar isär granen
- Torka av granen med en torr trasa
- Koppla isär belysningens olika delar.
- Ta försiktigt isär stammen med början uppifrån
- Tryck ihop topparna mot grenarna. Hantera delarna försiktig så att du inte skadar belysningssladdarna.
- Placera stamdelarna och alla grenar i originallådan
- Förvara lådan liggande på en sval och torr plats

Avyttring

Denna produkt innehåller elektriska och elektroniska komponenter. För att värna om miljön ska de vid slutet av produktlivet inlämnas på lämplig återvinningscentral plats för WEEE-avfall (elektrisk och elektronisk utrustning). Produkten får inte kastas i vanligt hushållsavfall. Lådan – kartongen (pappersåtervinning)

Uppfyller standarden EN71-2.

FIN

Lue tämä varoitus- ja käyttöopas kokonaan ennen tuotteen kokoamista. Säilytä tämä käyttöopas ja muut merkitykselliset tiedot myöhempää tarvetta varten!

VAROITUS!

Turvallisuusohjeet

- Säilytä tuotetta sen alkuperäisessä pakkauksessa.
- Valvo pieniä lapsia tuotetta käytettäessä.
- Pidä muovipussit poissa pienten lasten ulottuvilta.
- Aikuisen on koottava tuote.
- Tämä tuote on vain sisäkäyttöön.
- Tämä tuote on vain koristekäyttöön. Älä käytä tätä tuotetta muuhun kuin tarkoitettuun käyttöön. Älä muokkaa tuotetta.
- Kuvat ovat vain viitteeksi, koska mallit voivat hieman vaihdella.
- Estä tarttumis- tai puristumisriskit kokoamisen aikana.
- Aseta tuote tasaiselle pinnalle vakauden varmistamiseksi.
- Älä ylikuormita kuusta tai tee siitä epävakaata raskailla koristeilla.
- Älä käytä lähellä herkästi syttyvää ainetta, avotulta tai upota veteen.
- Älä koristele palavilla kynttilöillä.
- Älä käytä valosarjaa, jos se on vahingoittunut.
- Irrota tuote virransyötöstä, kun se jää ilman valvontaa tai kun sitä ei käytetä pitkän ajanjakson aikana.
- Älä kytke sähkövirtaan, kun tuote on pakkauksessaan.
- Älä kytke valosarjaa yhteen muiden valosarjojen kanssa.
- Vältä mahdolliset valosarjan johtojen, kaapelin ja LED-pidikkeiden eristeiden vauriot.
- Älä kiinnitä valosarjaa niiteillä tai nauloilla.
- Älä peitä valosarjaa kokonaan koristeilla tai muilla herkästi syttyvillä materiaaleilla, jotta vältät tulipalovaaran tai vauriot.
- Tämän tuotteen LED-polttimoita ei voi vaihtaa.

Kokoamisohjeet

Pakkauksen tulisi sisältää yläosa ja alaosa ostetusta mallista riippuen (suuremmissa kuusissa voi olla myös keskiosia). Kuusen jalka valmiiksi johdotetulla valosarjalla sisältyy pakkaukseen. Pura kaikki osat pakkauksesta ennen kokoamista.

Kuusi:*

1. Avaa kuusen jalka auki ja laita se silmukkaruuviin (-ruuveihin).
2. Irrota suojakorkki ja laita kuusen alaosa (osa A) varovaisesti kuusen jalkaan. Varmista kuusen kokoamisen aikana, että kaikki oksat on asetettu oikeaan asentoon. Huolehdi, ettet käytä tarpeetonta painetta oksiin kokoamisen aikana. Käsittele kuusen osia varovaisesti välttääksesi valosarjan johtojen vauriot. Varmista, että kiristät silmukkaruuvit kuusen jalkaan.
3. Muotoile seuraavaksi ensin tämän alaosan oksia antaaksesi kuuselle halutun tuuheuden. Saat parhaat tulokset suoristamalla ja erottamalla kaikki oksien kärjet. Aloita kärjistä, jotka ovat lähinnä runkoa. Katso sivustoltamme muotoiluvihjeitä: www.everlands-trees.com
4. Jatka kuusen osien asettelua (osa B ja niin edelleen). Yhdistä valosarjan liittimet jokaisessa lisätyssä kuusen osassa.
5. Yhdistä valosarjan kytkin ja vilkkuyksikkö kaapeliin, joka tulee kuusesta. Kokoa puu täysin ja tee kaikki liitännät ennen virran kytkemistä. Kytke muuntaja pistorasiaan.
6. Kuusesi on nyt valmis koristelua varten.

Valosarjan ohjeet ja käyttö:

- Muuntaja ja valosarja soveltuvat vain sisäkäyttöön.
- Tarkasta valosarja ennen käyttöä vaurioituneiden johtojen varalta. Jos olet epävarma, älä käytä valosarjaa.
- Varmista, että virtalähde toimittaa oikean syöttöjännitteen pistorasiaan kytkettävän muuntajan merkinnän mukaisesti.
- Valosarjan virtajohtoa ei voi vaihtaa. Jos johto on vaurioitunut, valosarja on hävitettävä.
- Tämän valosarjan saa kytkeä vain IP20-muuntajaan, joka toimitetaan mukana pakkauksessa.
- Älä kytke tätä valosarjaa yhteen muiden sarjojen kanssa.
- Vältä johtojen eristeiden vaurioituminen.
- Tämä valosarjan toimintoja ohjataan mukana toimitetusta ohjauskaapista.
- LED-polttimoita ei voi vaihtaa. Jos yhteen lamppuun tulee vika, niin muut jatkavat toimimista.
- Ajastin käynnistyy automaattisesti, kun kytket muuntajan seinäpistorasiaan. Kun ajastin on päällä, painike palaa vihreänä. Valosarja kytkeytyy sen jälkeen päälle joka päivä samoihin aikoihin. Ajastimen sammuttamiseksi paina ja pidä "PRESS"-painiketta painettuna 3 sekunnin ajan.
- Säädä valojen vilkkumiskuvioita painamalla ohjauskaapin painiketta. Valot vaihtelevat niiden vilkkumiskuvioita, jotka on merkitty ohjauskaappiin.

Varastointiohjeet

- Poista kaikki koristeet ennen varastointia.
- Puhdista vain kuivalla liinalla.
- Irrota yhdistävät valo-osat.
- Irrota kuusen osat varovaisesti ylhäältä alkaen.
- Paina kärjet takaisin oksia vasten. Käsittele kuusen osia huolella, jotta
- vältät valosarjan johtojen vauriot.
- Laita kuusen osat takaisin laatikkoon.
- Säilytä laatikkoa tasaisena viileässä ja kuivassa paikassa.

Hävitysohjeet

Tämä tuote sisältää sähkö- ja elektroniikkaosia. Tuotteen käyttöiän lopussa ympäristönsuojelua varten tuote tulisi viedä sopivaan paikalliseen WEEE-jätteen (sähkö- ja elektroniikkaromu) kierrätyslaitokseen. Sitä ei saa hävittää tavallisen yhdyskuntajätteen mukana. Ulompi pahvilaatikko – kartonkia (yleisesti kierrätetty)

Täyttää EN71-2-standardin vaatimukset.

DK

Læs venligst denne advarsel & brugsanvisning helt igennem inden produktet samles. Gem brugsanvisningen samt yderligere information til senere brug.

ADVARSEL!

Sikkerhedsinstruktioner

- Gem originalindpakningen til opbevaring af produktet.
- Hold mindre børn under opsyn, når de leger med produktet.
- Hold plastikposer uden for børns rækkevidde.
- Produktet skal samles af en voksen..
- Dette produkt er kun til indendørs brug
- Dette er udelukkende til dekorative formål. Anvend ikke produktet til andet, end det , det er fremstillet til. Produktet må ikke ændres.
- Illustrationerne er kun vejledende og kan variere lidt alt Kun efter model.
- Undgå at blive klemt eller stukket under samlingen.
- Sæt produktet på en flad eller lige overflade for stabilitetens skyld.
- Hæng ikke for mange og tunge dekorationer på træet.
- Må ikke anvendes I nærheden af brændbare, varme, pejs/flammer eller dykkes ned i vand.
- Må ikke pyntes med brændende lys.
- Et beskadiget lys-sæt må ikke anvendes.
- Træk stikket ud når man ikke er tilstede eller hvis det ikke er i brug i længere tid
- Tilslut ikke til elektricitet mens produktet er i indpakningen.
- Tilslut ikke lys-sættet til andre sæt.
- Undgå beskadigelse af isolationen af ledninger, kabler og LED-holdere på lyssættet.
- Sæt ikke lyset fast med nitter eller søm.
- Undgå risiko for brand eller ødelæggelse ved at dække lysene helt til med dekorationer eller brændbart materiale.
- LED-pærerne på dette produkt kan ikke udskiftes.

Brugsanvisning

Pakken skal indeholde en øverste del og en underste del, afhængigt af modellen (større træ har også en midterste del). Fodstykket til træet med færdiggjorte lys ledninger er inkluderet. Fjern alle dele fra indpakningen inden de samles.

Træ:*

1. Fold basis til træet u dog sæt skruer i
2. Fjern beskyttelseshætten og sæt forsigtigt basisdelen (del A) ned i basisstykket. Pas på, at alle grene på træet sidder korrekt, når det samles. Pas på ikke at presse grenene unødvendigt, når de samles. Behandl trædelene med forsigtighed for at undgå beskadigelse af lysledningen. Vær sikker på at skruerne er skruet helt fast I basisstykket.
3. Derefter, drej de underste grene for at give træet den ønskede volumen. For at opnå det bedste resultat: glat og skil alle grentoppene fra hinanden. Start med toppene, der er nærmest stammen. Se vores hjemmeside for tips: www.everlandstrees.com
4. Fortsæt med at sætte trædelene (del B osv. på) Saml lys sæts forbindelserne for hver påsat del.
5. Forbind lyskontakt og blitz til kablet fra træet. Vær opmærksom på, at træet er færdigmonteret og forbundet, inden det tilsluttes elnettet. Stik omformeren ind i stikkontakten.
6. Træet er færdigt til at blive pyntet.

Instruktion og brugsanvisning for lys sæt:

- Transformer og lys-sæt er kun egnet til indendørs brug.
- Kontroller ledningerne for beskadigelser inden brug. I tvivlstilfælde, skal man ikke anvende lyssættet.
- Kontroller, at strømtilførslen har samme volt, som der står på strømfordelerens stikkontakt.
- Lyssættets elektriske ledning kan ikke udskiftes; er ledningen beskadiget, skal lyssættet kasseres.
- Dette lys-sæt kan kun tilsluttes den IP20 strømfordeler, der er vedlagt pakken.
- Slut ikke lyssættet til andre sæt.
- Undgå beskadigelse af ledningsisolationen.
- Dette lys-sæts 8 funktioner kontrolleres af den medfølgende kontrolboks.
- LED-lamperne kan ikke udskiftes; skulle en lampe gå I stykker, vil de andre lamper stadig brænde.
- Timeren tænder automatisk, når transformeren sættes i stikkontakten. Når timeren er aktiv, lyser knappen grønt. Dit lyssæt tændes derefter hver dag på de samme tidspunkter. For at slukke timeren skal du trykke og holde "PRESS"-knappen nede i 3 sekunder.
- Pres kontrolboksen tast for at kontrollere lysmønsteret. Lysene vil gennemgå det lysmønster, der er markeret på kontrolboksen.

Instruktion for opbevaring

- Fjern alle dekorationer inden opbevaring.
- Brug kun en tør klud til rengøring.
- Afbryd forbindelsen til lysstykkerne.
- Tag forsigtigt træsektionerne fra hinanden og start foroven.
- Pres toppene tilbage op mod grenene. Vær forsigtig med træsektionerne for at undgå beskadigelse af lyssættets ledninger.
- Læg træsektionerne tilbage i kassen.
- Opbevar kassen liggende fladt på et køligt og tørt sted.

Instruktion for destruktion

Dette produkt indeholder elektriske og elektroniske komponenter. For at beskytte miljøet når produktet er brugt op, bør det afleveres til en lokal miljøstation til genbrug af elektronisk affald. Ydre karton – papdele dele (i udstrakt grad genbrugt)

Overholder EN71-2-standarden.